



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2001/7
30 May 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Четырнадцатая сессия

Бонн, 16-27 июля 2001 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня

ДАЛЬНЕЙШАЯ РАБОТА, КАСАЮЩАЯСЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН

Рабочее совещание по разработке проекта руководящих принципов подготовки национальных программ действий по адаптации

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. МАНДАТ	1 - 3	3
II. КРУГ ОХВАТЫВАЕМЫХ ВОПРОСОВ	4 - 5	3
III. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ИТОГОВ РАБОЧЕГО СОВЕЩАНИЯ	6 - 14	3
IV. ПРОЕКТ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ	15 - 30	5
A. Структура национальных программ действий по адаптации	15 - 23	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Введение и условия	16	5
2. Обзорная часть программы по адаптации	17 - 18	5
3. Определение ключевых видов деятельности по адаптации	19	5
4. Перечень потенциальных проектов	20	6
5. Критерии отбора приоритетных видов деятельности	21	6
6. Разработка программы, институциональный механизм и утверждение	22	6
7. Схема проекта	23	7
В. Процесс разработки НПДА	24 - 30	7
1. Руководящие принципы	24	7
2. Институциональные механизмы	25 - 26	7
3. Процедура утверждения	27 - 30	8

Приложения

I. Формат схемы проектов	9
II. Рабочее совещание по разработке проекта руководящих принципов подготовки национальных программ действий по адаптации (НПДА): Повестка дня	10

I. МАНДАТ

1. Конференция Сторон на своей шестой сессии просила секретариат организовать рабочее совещание с участием шести экспертов из наименее развитых стран, а также других соответствующих экспертов, для разработки проекта руководящих принципов подготовки национальных программ действий по адаптации до четырнадцатой сессии вспомогательных органов (FCCC/CP/2000/5/Add.2, пункт 6 а)).
2. Правительство Уганды изъявило готовность провести у себя это совещание, которое состоялось в "Гранд Имperiал Хотел" в Кампале и в работе которого приняли участие представители Сторон из числа наименее развитых стран, а также другие эксперты, представляющие различные регионы и различный опыт.
3. Финансовая поддержка организации этого рабочего совещания была оказана правительством Канады по линии Канадского агентства международного развития.

II. КРУГ ОХВАТЫВАЕМЫХ ВОПРОСОВ

4. В настоящем документе излагаются результаты обсуждений, которые состоялись в ходе этого совещания, посвященного, главным образом, дальнейшей разработке концепции национальных программ действий по адаптации (НПДА), а также принципов, на которых должен строиться процесс их подготовки. Краткое изложение итогов обсуждений включено в раздел III ниже. Проект руководящих принципов, согласованный на рабочем совещании, включен в раздел IV. Этот документ будет положен в основу обсуждений руководящих принципов НПДА группой наименее развитых стран в ходе двухдневного рабочего совещания, которое должно состояться в Бонне непосредственно перед четырнадцатой сессией вспомогательных органов.
5. Повестка дня этого рабочего совещания содержится в приложении I к настоящему документу.

III. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ИТОГОВ РАБОЧЕГО СОВЕЩАНИЯ

6. Участники отметили, что в соответствии с предложениями, которые были сделаны в последнее время группой наименее развитых стран, национальные программы действий по адаптации должны служить для наименее развитых стран (НРС) в качестве упрощенного канала доведения до сведения срочных и незамедлительных потребностей, которые они испытывают в связи с адаптацией к изменению климата. В этой связи руководящие принципы подготовки НПДА должны быть более простыми в применении и

обеспечивать ориентацию НПДА на конкретные действия, на участие и на нужды конкретной страны. Эти руководящие принципы не должны содержать слишком жестких предписаний, допуская, тем самым, возможность использования гибких процедур с учетом обстоятельств, существующих в каждой конкретной стране. Они, как предполагается, позволят устанавливать четкие приоритеты в части реализации срочных мер по адаптации, которые определены странами на основе имеющейся в настоящее время информации.

7. Причиной разработки НПДА является низкий адаптационный потенциал НРС, который обуславливает необходимость оказания им немедленной и срочной помощи в осуществлении деятельности по адаптации к нынешним и прогнозируемым отрицательным последствиям изменения климата. В этой связи деятельность, которую предлагается включить в НПДА, - это деятельность, дальнейшая отсрочка которой может привести к усилению уязвимости или к повышению расходов на более поздней стадии.

8. Участники подчеркнули важность традиционных и местных знаний и практики для решения проблем, связанных с изменчивостью климата, и тот факт, что понимание этих знаний и практики и более широкое их применение на низовом уровне представляют собой важный компонент укрепления потенциала адаптации НРС к неблагоприятным изменениям климата.

9. Участники подчеркнули, что подготовка НПДА должна производиться на основе имеющейся информации и не должна зависеть от проведения дальнейших оценок уязвимости и методологической работы, если они еще не сделаны.

10. Участники решили, что к процессу определения адаптационных потребностей следует привлечь заинтересованных участников на всех уровнях.

11. Участники также отметили, что помощь в разработке НПДА в части технического руководства и консультирования может быть оказана предложенной группой экспертов НРС. Эта группа экспертов могла бы также помочь в анализе представленных НПДА и в определении региональных возможностей обеспечения синергического эффекта.

12. В соответствующих случаях группа экспертов может также давать указания на предмет определения потребностей в создании потенциала, необходимого для разработки НПДА и их последующей реализации, при необходимости, с привлечением дополнительных экспертов.

13. Группа экспертов могла бы также оказывать помощь в выявлении источников имеющейся информации и данных и их последующего толкования в порядке подкрепления НПДА.

14. Участники отметили, что разработка и реализация НПДА зависит от наличия ресурсов в достаточных количествах. Такие ресурсы могли бы поступать из различных источников, в том числе из тех, которые указаны в РКИКООН и Киотском протоколе.

IV. ПРОЕКТ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ

A. Структура национальных программ действий по адаптации

15. Рабочее совещание предложило следующую структуру, которую можно было бы использовать в качестве основы для подготовки НПДА.

1. Введение и условия

16. Этот вводный раздел мог бы включать справочную информацию о зоне/регионе/стране, которая могла бы свидетельствовать в пользу необходимости разработки НПДА. Она должна охватывать нынешние характеристики, основные виды экологического стресса и негативное воздействие изменения климата и изменчивости климата на ключевые сектора, регионы и биофизические процессы.

2. Обзорная часть программы по адаптации

17. Этот раздел мог бы содержать краткий обзор изменения климата и изменчивости климата и связанные с ним нынешние и потенциальные последствия изменения климата, подготовленный на основе имеющихся исследований, а также эмпирических и исторических данных или сведений.

18. На основе этого обзора можно было бы определить требуемые процессы адаптации вместе с характерными для них ограничениями и возможностями улучшения.

3. Определение ключевых видов деятельности по адаптации

19. С учетом определенных выше ключевых секторов и районов, подверженных риску, в этом разделе можно было бы указать соответствующие адаптационные меры и стратегии (которые могли бы предусматривать реформу программных мер и/или мероприятия на уровне проектов).

4. Перечень потенциальных проектов

20. Этот раздел можно было бы посвятить потенциальным конкретным проектам, разработанным на основе действий и стратегий, указанных в пункте 19 выше.

5. Критерии отбора приоритетных видов деятельности

21. Для отбора приоритетных видов адаптационной деятельности из упомянутых выше в пункте 4 можно было бы использовать ряд критериев, ориентированных на местные потребности. Там, где это возможно, следует включить также описание потенциальных барьеров, которые могут помешать в работе по осуществлению. Критерии определения приоритетности можно было бы разработать с учетом уровня и степени воздействия на:

- a) жизнь и средства к существованию;
- b) здоровье людей;
- c) продовольственную безопасность и сельское хозяйство;
- d) наличие и качество воды и доступ к ней;
- e) необходимую инфраструктуру;
- f) культурное наследие;
- g) биологическое разнообразие;
- h) землепользование;
- i) прочие благоприятные экологические факторы;
- j) прочие социально-экономические факторы, в особенности уровень нищеты.

6. Разработка программы, институциональный механизм и утверждение

22. В этот раздел можно было бы включить краткое описание оснований для принятия решения по данной программе, порядок консультаций, методы оценки и мониторинга, обоснование созданных институциональных механизмов и механизма утверждения.

7. Схема проекта

23. Из всех определенных проектов выбираются заложенные в них наиболее приоритетные задачи, после чего разрабатывается ограниченное число проектных схем для включения в документ НПДА. Это можно было бы сделать с использованием формата, включенного в приложение I ниже.

В. Процесс разработки НПДА

1. Руководящие принципы

24. В основу НПДА можно было бы положить следующие принципы:

- a) подход на основе участия;
- b) дополнительный подход с учетом существующих планов и программ (КБО-НПД и КБР-НСПДБ);
- c) устойчивое развитие;
- d) равенство между мужчинами и женщинами;
- e) подход, ориентированный на данную конкретную страну;
- f) охрана окружающей среды;
- g) затратноэффективность;
- h) простота.

2. Институциональные механизмы

25. Разработку НПДА можно было бы поручить целевой группе в составе ведущего учреждения и представителей заинтересованных кругов, включая государственные ведомства и гражданское общество. Эту группу можно было бы сформировать с помощью открытой и гибкой процедуры, которая носила бы всесторонний и транспарентный характер.

26. Этой целевой группе можно было бы поручить работу по организации национального (и/или субнационального) процесса консультаций в целях изыскания соответствующих исходных данных и идей, которые позволили бы разработать краткий список потенциальных проектов в рамках НПДА. Целевая группа координировала бы этот процесс и помогала воплотить высказанные идеи в предложения по проектам. Этот процесс обеспечил бы надлежащий диалог между целевой группой и общественностью. Он должен также предусматривать время для изучения замечаний, высказанных представителями общественности, и внесения соответствующих поправок.

3. Процедура утверждения

27. Документ с изложением НПДА разрабатывается, принимается и утверждается согласно соответствующей национальной процедуре.

28. Документ с изложением НПДА должен быть открытым для общественности и распространяться в различных формах и в различных информационных средах, включая, по мере возможности, перевод на местные языки.

29. Когда какое-либо финансирующее учреждение проявляет заинтересованность к конкретным идеям, заложенным в том или ином проекте, целевая группа НПДА определяет наиболее эффективные способы разработки детальных проектных предложений. Это может предполагать необходимость изыскания средств на разработку проекта в целях облегчения работы по подготовке конкурентоспособных предложений.

30. Эта процедура должна также допускать возможность периодического уточнения и пересмотра содержания НПДА по мере изменения обстоятельств.

Приложение I

ФОРМАТ СХЕМЫ ПРОЕКТОВ

1. Название

2. Причины/обоснование

Обзор воздействий.

3. Краткое описание проекта

Описание деятельности, включая основные факторы, обуславливающие
необходимость осуществления;

Ожидаемые выгоды (включая оценку воздействия в случае отсутствия проекта);

Совместные выгоды.

4. Осуществление

Конкретные институциональные механизмы осуществления проекта, включая
возможности регионального сотрудничества;

Стратегия осуществления, включая соответствующий график работы;

Процесс оценки и мониторинга (например, показатели и ориентиры);

Приблизительные бюджетные средства и ресурсы.

(Описание каждой схемы проекта должно составлять не более двух страниц.)

Приложение II

**РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ ПО РАЗРАБОТКЕ ПРОЕКТА РУКОВОДЯЩИХ
ПРИНЦИПОВ ПОДГОТОВКИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ПРОГРАММ
ДЕЙСТВИЙ ПО АДАПТАЦИИ (НПДА)**

"Гранд Имperiал Хотел"
Кампала, Уганда
(25-27 апреля 2001 года)

Повестка дня

Первый день: 25 апреля 2001 года

8.30-10.00

Регистрация

10.00-10.40

- Церемония открытия

10.40-12.30

- Выступление с изложением "Элементов подготовки НПДА", г-н Пол Дезанкер (Малави)

12.30-13.00

- Изложение опыта ПИКАП в разработке руководящих принципов адаптации, г-н Нейл де Вет (Новая Зеландия)

13.00-14.30

Обед

14.30-15.00

- Изложение опыта Бангладеш в определении адаптационных потребностей, г-н Мунирул Кадер Мирза (Бангладеш)

15.00-18.00 *(включая короткий перерыв 16.00-16.20)*

- Дальнейшая дискуссия по выступлениям и последствия для подготовки руководящих принципов

Второй день: 26 апреля

9.30-11.10

- Выступление по КБО-НПД, г-жа Ян Шелтинга, секретариат КБО

11.10-11.30

Короткий перерыв

11.30-12.20

- Обсуждение возможностей синергического эффекта между конвенциями

12.20-13.00

- Обсуждение возможностей синергического эффекта между регионами и субрегионами

13.00-14.30

Обед

14.30-18.00 (*включая короткий перерыв 16.00-16.20*)

- Формирование групп для подготовки предварительного проекта элементов руководящих принципов: группа А: структура НПДА; и группа В: порядок подготовки НПДА

Третий день: 27 апреля

9.30-12.30 (*включая короткий перерыв 11.00-11.20*)

- Представление на обсуждение проекта руководящих принципов
- Внесение поправок

12.30-14.00

Обед

14.00-17.00

- Обсуждение результатов рабочего совещания и последующих действий

17.00-17.30

- Церемония закрытия
